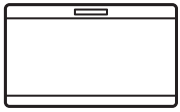
EC5231AOW



FI	Säiliöpakastin	Käyttöohje	2
RU	Морозильный ларь	Инструкция по эксплуатации	16
SK	Truhlicová mraznička	Návod na používanie	33
SV	Frysbox	Bruksanvisning	47

Electrolux

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT..... 3
2. TURVALLISUUSOHJEET..... 4
3. KÄYTTÖ..... 6
4. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA..... 7
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ..... 7
6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA..... 8
7. HOITO JA PUHDISTUS..... 9
8. VIANMÄÄRITYS..... 10
9. ASENNUS..... 13
10. ÄÄNET..... 13
11. TEKNISET TIEDOT..... 15

SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista.
Tervetuloa Electroluxiin.
Vieraile verkkosivullamme:

Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:
www.electrolux.com/webselfservice

Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.registerelectrolux.com

Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittelemme alkuperäisten varaosien käyttöä.
Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.
Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

⚠ Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

i Yleisohjeet ja vinkit

Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.

- Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä käytä vesisuihketta tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus

VAROITUS!
Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen kuin kytket laitteen sähköverkkoon. Täten öljy virtaa takaisin kompressoriin.
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunin tai keittotasojen lähelle.
- Laitteen takaosa on asetettava seinää kohden.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan auringonvaloon.
- Älä asenna tätä laitetta liian kosteisiin tai kylmiin tiloihin, kuten rakennustelineisiin, autotalliin tai viinikellariin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä etureunasta, jottet naarmuta lattiaa.

2.2 Sähköliitäntä

VAROITUS!
Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioidu (esim. pistoke, virtajohto, kompressori). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tai sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.
- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Käyttö

VAROITUS!
Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Varo, ettei jäähdytysputkisto vaurioidu. Se sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöön yhteensopiva maakaasu. Kyseinen kaasu on syttyvää.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, ettei huoneessa ole avotulta ja sytytyslähteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Älä aseta virvoitusjuomia pakastimeen. Muutoin juomasäiliöön muodostuu painetta.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressoriin tai lauhduttimeen. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastimen tuotteita tai kosketa niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta uudelleen jo sulaneita elintarvikkeita.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.

2.4 Sisävalo

- Tässä laitteessa käytetty lampputyyppi ei sovi huoneiden valaistukseen.

2.5 Hoito ja puhdistus

VAROITUS!
Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Ennen kuin aloitat huoltoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevä alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista sulamisveden poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

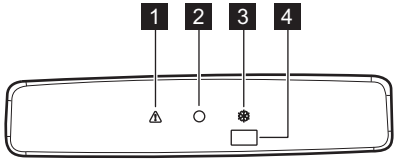
2.6 Hävittäminen

VAROITUS!
Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

3. KÄYTTÖ

3.1 Käyttöpaneeli



1 Korkean lämpötilan hälytysmerkkivalo
2 Virran merkkivalo
3 ActionFreeze -valo
4 ActionFreeze -kytkin ja hälytyksen nollaus

3.2 Laitteen käynnistäminen

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään keskiasentoon.

Virran merkkivalo syttyy.

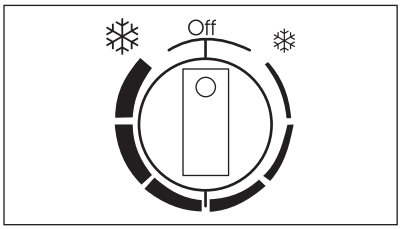
Jos laitteen sisälämpötila on liian korkea, hälytysmerkkivalo alkaa vilkkua. Kytke ActionFreeze-toiminto päälle.

3.3 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Käännä lämpötilan säädin OFF-asentoon.

3.4 Lämpötilan säätäminen

Laitteen lämpötilaa säädetään käyttöpaneelissa sijaitsevan lämpötilan säätimen avulla.



Laitetta käytetään seuraavasti:

- Lämpötilaa säädetään korkeammaksi kääntämällä lämpötilan säädintä ❄ -asetusta kohti.
- Lämpötilaa säädetään alhaisemmaksi kääntämällä lämpötilan säädintä ❄-asetusta kohti.

Keskiasento on yleensä sopivin asetus.

Huomioi lämpötilan säätämisessä seuraavat siihen vaikuttavat asiat:
- huoneen lämpötila
- kuinka usein kantta avataan
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijaintipaikka.

3.5 Korkean lämpötilan hälytys

Kun lämpötila kohoaa pakastimessa (esimerkiksi sähkökatkon aikana):

- hälytysmerkki valo syttyy
- kuuluu äänimerkki.

Summeri voidaan kytkeä pois hälytysvaiheen aikana painamalla hälytyksen nollauspainiketta.

Älä pane elintarvikkeita pakastimeen hälytystilan aikana.

Kun lämpötila on palautunut normaaliksi, hälytysmerkkivalo sammuu automaattisesti.

3.6 ActionFreeze -toiminto

Pakastinosasto soveltuu valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen ja tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen.

Aseta elintarvikkeet pakastimeen, kun laite on esijäähtynyt 24 tunnin ajan.

Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Älä lisää ruokia pakastimeen tämän ajan kuluessa. 24 tunnin sisällä pakastettavien tuotteiden enimmäismäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.

ActionFreeze-toiminto otetaan käyttöön painamalla ActionFreeze-kytkintä. ActionFreeze-toiminnon merkkivalo syttyy.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.

Voit kytkeä toiminnon pois päältä milloin tahansa painamalla ActionFreeze-toiminnon kytkintä. ActionFreeze-merkkivalo sammuu.

4. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

4.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

HUOMIO!
Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kun pakastat tuoretta ruokaa, aktivoi ActionFreeze-toiminto vähintään 24 tuntia ennen elintarvikkeiden asettamista pakastinosastoon.

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen. **1)**

Pakastuminen kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

5.2 Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tunnin ajan suuremmilla asetusarvoilla.

HUOMIO!
Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Lämmönnousuaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

1) Katso Tekniset tiedot

5.3 Kannen avaaminen ja sulkeminen

HUOMIO!
Älä koskaan vedä kahvasta kovalla voimalla.

Koska kannessa on tiukasti sulkeutuva tiiviste, se ei avaudu helposti uudelleen heti sulkemisen jälkeen (sisäpuolelle muodostuvan imun vuoksi). Odota muutama minuutti, ennen kuin avaat kannen uudelleen.

Tyhjiöventtiili auttaa kannen avautumisessa.

5.4 Turvalukko

Pakastimessa on erityislukko, joka estää tahattoman lukituksen. Lukko on suunniteltu siten, että voit kääntää avainta ja siten sulkea kannen vain, jos olet ensin työntänyt avaimen lukkoon.

1. Lukitse pakastin painamalla lukituksen avainta kevyesti ja kääntämällä avainta myötäpäivään symboliin päin.
2. Avaa pakastin painamalla lukituksen avainta kevyesti ja kääntämällä avainta vastapäivään symboliin päin.

Vara-avaimia voi tilata tai ostaa valtuutetusta huoltoliikkeestä.

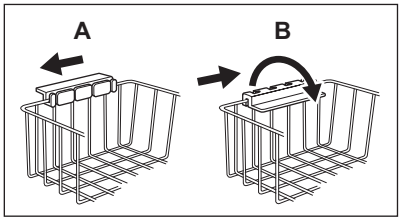
VAROITUS!
Pidä avaimet poissa lasten ulottuvilta.
Muista poistaa avain lukosta, ennen kuin hävität vanhan laitteen.

5.5 Low Frost -järjestelmä

Laitteen Low Frost -järjestelmässä (pakastimen takaosassa näkyvä venttiili) hidastaa säiliöpakastimen huurtumista jopa 80 prosenttia.

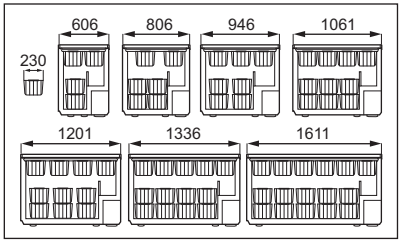
5.6 Säilytyskorit

Aseta korit pakastimen yläreunaan (A) tai laita ne pakastimen sisään (B). Käännä ja kiinnitä korien kahvat sijoitustapaa vastaavaan asentoon kuvan mukaisesti.



Seuraavasta kuvasta näet, kuinka monta koria voidaan asettaa sisäkkäin eri pakastinmalleissa.

Korit liukuvat toistensa sisään.



Voit hankkia lisäkoreja valtuutetusta huoltoliikkeestä.

6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Pakastusohjeita

Seuraavassa on joitakin ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen.

- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pitempään rasvaisiin ruokiin verrattuna. Suola vähentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.
- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

6.2 Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa kantta usein äläkä pidä sitä auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

7. HOITO JA PUHDISTUS

VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Säännöllinen puhdistus

HUOMIO!
Kytke laite irti verkkovirrasta ennen minkäänlaisten puhdistustoimenpiteiden suorittamista.

Älä käytä pakastimen sisäpuolen puhdistukseen voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, voimakastuoksuisia tuotteita tai kiillotusaineita.
Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.
Kompressorialuetta ei tarvitse puhdistaa.

1. Kytke laite pois toiminnasta.
2. Puhdista pakastin ja siihen kuuluvat lisätarvikkeet säännöllisesti ja lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
   Puhdista kannen tiiviste huolellisesti.
3. Kuivaa pakastin kauttaaltaan.
4. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
5. Kytke laitteeseen virta.

7.2 Pakastimen sulattaminen

HUOMIO!
Älä koskaan käytä teräviä metallityökaluja huurteen poistoon, koska ne voivat vahingoittaa laitetta. Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytysaikaa.

Sulata pakastin, kun huurrekerroksen paksuus on noin 10-15 mm.

Laitteen seinissä on enemmän huurretta, jos ulkoilman kosteus on suuri ja jos pakasteita ei ole pakattu oikein.

Pakastin on paras sulattaa tyhjänä tai silloin, kun siinä on vain vähän ruokaa.

1. Kytke laite pois toiminnasta.
2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksulti sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
3. Jätä kansi auki, irrota sulamisveden poistoputken tulppa ja anna kaiken sulamisveden kertyä alustalle.
4. Kun pakastin on sulanut, kuivaa sisäpinnat huolellisesti ja kytke laite takaisin verkkovirtaan.
5. Kytke laitteeseen virta.
6. Aseta lämpötilan säädin maksimijäähdytyksen asentoon ja anna laitteen käydä 2 - 3 tuntia tällä asetuksella.
7. Laita pakasteet takaisin pakastimeen.

7.3 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Katkaise virta laitteesta ja irrota laitteen verkkojohto pistorasiasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Sulata ja puhdista laite sekä kaikki sen varusteet.
4. Jätä kansi auki, jotta pakastimeen ei jää epämiellyttäviä hajuja.

Jos jätät laitteen päälle, pyydä jotakin toista henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

8. VIANMÄÄRITYS

VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

8.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite ei toimi lainkaan.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke laitteeseen virta.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke oikein pistorasiaan.
	Pistorasiaan ei tule jännitettä.	Kiinnitä pistoke toiseen pistorasiaan. Ota yhteys sähköasentajaan.
Laitteen käyntiääni on kova.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen.	Tarkista, onko laite vakaa.
Äänimerkki tai visuaalinen hälytys on päällä.	Pakastin on juuri kytketty päälle tai laitteen lämpötila on liian korkea.	Katso kohta "Korkean lämpötilan hälytys" ja jos ongelma toistuu, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltopalveluun.
Virran merkkivalo vilkkuu.	Lämpötilaan mittauksessa on tapahtunut virhe tai laite ei toimi oikein.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kansi ei sulkeudu kokonaan.	Pakkaukset estävät kannen sulkeutumisen.	Järjestä pakasteet oikealla tavalla. Katso pakastimessa olevaa tarraa.
	Huurretta muodostuu runsaasti.	Poista liika huurre.
Kantta on vaikea avata.	Kannen tiivisteet ovat likaiset tai tahmeat.	Puhdista kannen tiivisteet.
	Venttiili on tukossa.	Tarkista venttiili.
Valo ei syty.	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta "Lampun vaihtaminen".
Kompressori käy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Lue ohjeet Käyttö-luvusta.
	Pakastimeen on pantu suuria määriä elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso ilmastoluokan taulukko arvokilvestä.
	Ruoka on asetettu laitteeseen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.
	Kansi ei ole kunnolla kiinni.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiiviste on ehjä ja puhdas.
	ActionFreeze-toiminto on kytkettynä.	Katso kohta "ActionFreeze-toiminto".
Laitteessa on liikaa huurretta ja jäätä.	Kantta ei ole suljettu oikein tai tiiviste on epämuodostunut/likainen.	Katso osio "Kannen avaaminen ja sulkeminen".
	Veden poistoputken tulppaa ei ole asetettu oikein.	Aseta veden poistoputken tulppa oikein.
	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Lue ohjeet Käyttö-luvusta.
Kompressori ei käynnisty heti ActionFreeze-painikkeen painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Tämä on normaalia, eikä tarkoita vikaa.	Kompressori käynnistyy jonkin ajan kuluttua.
Lämpötilaa ei voi säätää.	ActionFreeze-toiminto on kytkettynä.	Katso kohta "ActionFreeze-toiminto".

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitteen lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi/alhaisemmaksi.
	Kansi ei ole kunnolla kiinni.	Katso osio "Kannen avaaminen ja sulkeminen".
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin asetat ruoat laitteeseen.
	Laitteeseen on lisätty paljon ruokia samalla kertaa.	Aseta laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
	Huurrekerroksen paksuus on yli 4-5 mm.	Sulata laite.
	Kantta on avattu liian usein.	Avaa kansi vain tarvittaessa.
	ActionFreeze-toiminto on kytkettynä.	Katso kohta "ActionFreeze-toiminto".
	Pakastettavat elintarvikkeet ovat liian lähellä toisiaan.	Tarkista kylmän ilman kierto.

8.2 Kuluttajaneuvonta

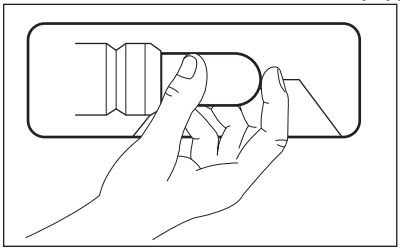
Jos kodinkone ei edellä mainittujen tarkastusten jälkeenkään toimi oikein, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jotta saisit laitteen huolletuksi mahdollisimman nopeasti, on ehdottoman tärkeää, että kerrot laitteen mallin ja sarjanumeron, jotka löytyvät joko takuutodistuksesta tai laitteen ulkopinnassa oikealla puolella olevasta arvokilvestä.

8.3 Lampun vaihtaminen

VAROITUS!
Älä poista lampun suojusta vaihdon aikana. Älä käytä pakastinta, jos lampun suojus on viallinen tai sitä ei ole.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Vaihda palaneen lampun tilalle samantehoinen uusi lamppu (maksimiteho on merkitty lampun suojukseen), joka on tarkoitettu kodinkoneisiin.
3. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
4. Avaa kansi. Tarkista, että valo syttyy.



9. ASENNUS

VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

9.1 Sijoittaminen

HUOMIO!
Jos poistat käytöstä vanhan laitteen, jonka kansi on varustettu lukolla tai salvalla, riko lukko, jotta pikkulapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.

Asenna tämä laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmas-toluok-ka	Ympäristölämpötila
SN	+10°C – 32°C
N	+16 °C – 32°C
ST	+16 °C – 38°C
T	+16 °C – 43 °C

Joissakin malleissa voi esiintyä toiminnallisia ongelmia, jos niitä käytetään kyseisen käyttövälin ulkopuolella. Virheetön toiminta taataan vain määritetyllä lämpötilavälillä. Jos laitteen asennuspaikan valitsemisessa on epäselvyyksiä, käänny jälleenmyyjän, asiakaspalvelumme tai lähimmän huoltoliikkeen puoleen.

Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

9.2 Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.
- Tämä kodinkone täyttää EEC-direktiivien vaatimukset.

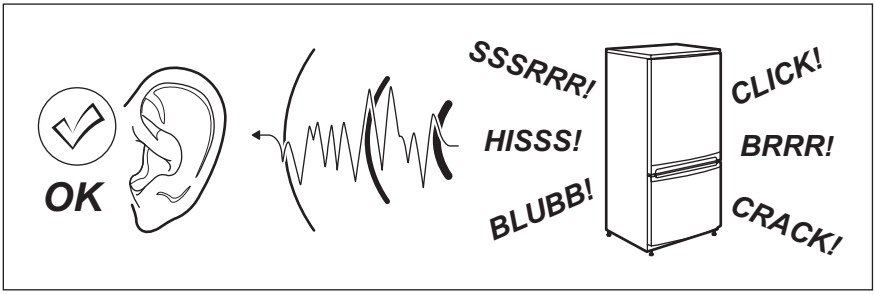
9.3 Ilmanvaihtovaatimukset

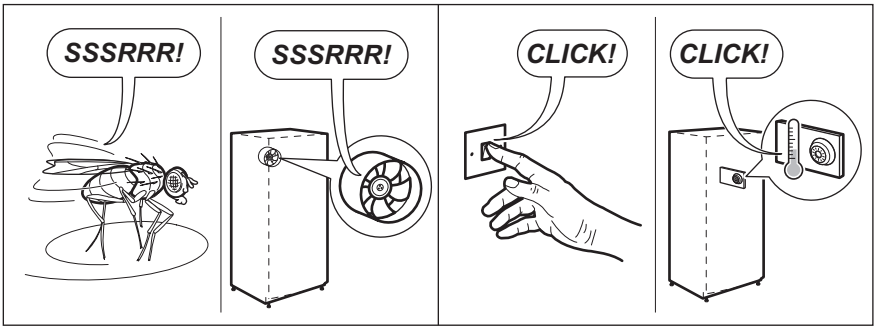
Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.

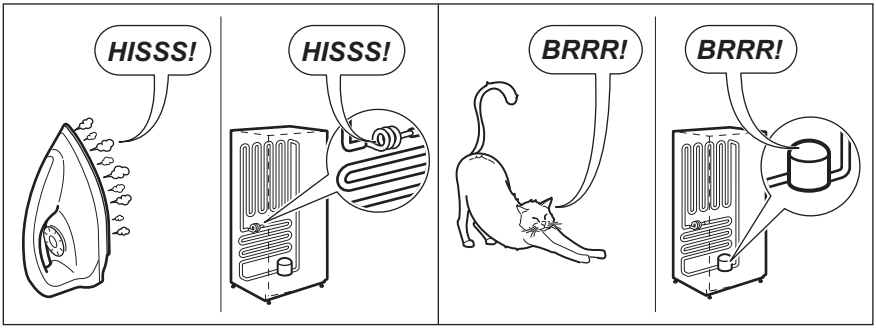
1. Sijoita pakastin vaaka-asentoon tukevalle pinnalle. Laitteen kaikkien neljän jalan tulee olla tukevasti lattiassa.
2. Varmista, että laitteen ja takana olevan seinän välinen rako on 5 cm.
3. Varmista, että laitteen ja sen sivuilla olevien seinien välinen rako on 5 cm.

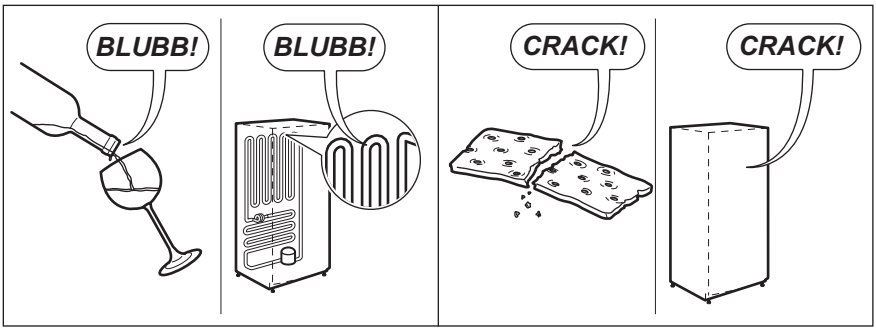
10. ÄÄNET

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressori, jäähdytysaineen kierto).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


SSSRRR!
SSSRRR!
CLICK!
CLICK!


HISSS!
HISSS!
BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!
CRACK!
CRACK!

11. TEKNISET TIEDOT

11.1 Tekniset tiedot

Korkeus	mm	876
Leveys	mm	1600
Syvyys	mm	665
Käyttöönottoaika	tuntia	31
Jännite	V	230 - 240
Taajuus	Hz	50

Tekniset tiedot on merkitty laitteen ulkopuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

12. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♺. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ....17
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ....19
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ....21
4. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....22
5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....22
6. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ....24
7. УХОД И ОЧИСТКА....25
8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ....26
9. УСТАНОВКА....29
10. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ....30
11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ....31

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.
Добро пожаловать в Electrolux!
На нашем веб-сайте Вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com/webselfservice

Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:
www.registerelectrolux.com

Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
  - В сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего

персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.
  - Для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!
Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Перед подключением прибора к электросети подождите не менее 4 часов. Это необходимо сделать для того, чтобы масло могло вернуться в компрессор.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- Не устанавливайте прибор там, где на него может падать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах, например, в примыкающих пристройках, гаражах или винных погребах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты прибора (вилку кабеля электропитания, кабель электропитания, компрессор и т.д.) Для замены электрических компонентов обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику.
- Кабель электропитания должен располагаться ниже уровня вилки электропитания.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

2.3 Эксплуатация

ВНИМАНИЕ!
Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное их применение допустимо.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника. Он содержит хладагент изобутан

(R600a), природный газ, безвредный для окружающей среды. Данный газ огнеопасен.
- В случае повреждения контура холодильника следует исключить появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не помещайте прохладительные напитки в морозильное отделение. Это приведет к возникновению излишнего давления в емкости, в которой содержится напиток.
- Не храните внутри прибора горючие газы и жидкости.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к компрессору или конденсатору. Они горячие.
- Не извлекайте и не касайтесь предметов в морозильном отделении мокрыми или влажными руками.
- На замораживайте повторно уже размороженные продукты.
- Соблюдайте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.

2.4 Внутреннее освещение

- Тип установленной в приборе лампы не подходит для комнатного освещения.

2.5 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!
Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе прибора и при необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части прибора.

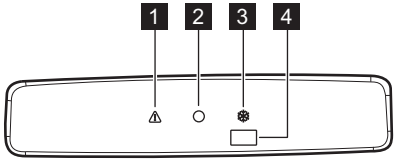
2.6 Утилизация

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Панель управления



1. Световой индикатор сигнализации превышения температуры
2. Индикатор включения
3. Индикатор ActionFreeze
4. Селектор функции ActionFreeze и сброс звуковой сигнализации

3.2 Включение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Поверните регулятор температуры по часовой стрелке на среднее значение.

Загорится индикатор сети.

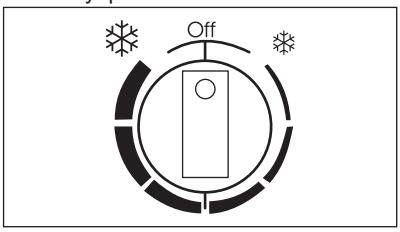
Если температура внутри прибора слишком высокая, будет мигать сигнальный индикатор. Включите режим ActionFreeze.

3.3 Выключение

Установите селектор температуры на отметку OFF.

3.4 Регулировка температуры

Температура внутри прибора регулируется при помощи регулятора температуры, расположенного на панели управления.



Чтобы привести прибор в действие, выполните следующие действия:

- для установки минимального холода поверните регулятор температуры к отметке ❄.
- для установки максимального холода поверните регулятор температуры к отметке ❄❄.

Обычно оптимальным является среднее положение.

При выборе конкретного значения температуры следует иметь в виду, что температура внутри прибора зависит от:

- температуры в помещении;
- Частоты открывания крышки.
- количества хранящихся продуктов;
- места расположения прибора.

3.5 Сигнализация превышения температуры

Повышение температуры в морозильнике (например, из-за перебоя в подаче электропитания) отображается следующими средствами:

- включением сигнального индикатора

- звукового сигнала

В режиме сигнализации зуммер можно отключить при помощи кнопки отключения сигнализации.

Пока светится сигнальный индикатор, не помещайте продукты в морозильник.

При восстановлении нормальных условий сигнальный индикатор автоматически погаснет.

3.6 Функция ActionFreeze

Морозильное отделение предназначено для длительного хранения продуктов промышленной и глубокой заморозки, а также для замораживания свежих продуктов.

Помещайте в морозильник продукты после предварительного охлаждения прибора в течение 24 часов.

Процесс замораживания длится 24 часа. В течение того периода не кладите в морозильную камеру другие продукты. Максимальный объем продуктов, который может быть заморожен в течение 24 часов, указан на табличке с серийным номером.

Для включения режима быстрого замораживания ActionFreeze нажмите выключатель ActionFreeze. Загорится индикатор ActionFreeze.

Эта функция автоматически выключается через 52 часа.

Функцию можно в любой момент отключить, нажав на выключатель ActionFreeze. Индикатор ActionFreeze погаснет.

4. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Очистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, а затем тщательно протрите их.

ОСТОРОЖНО!
Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

5.1 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию ActionFreeze не менее, чем за 24 часа до закладки подлежащих замораживанию продуктов в морозильное отделение.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке с техническими данными. [1)]

[1)] См. раздел «Технические данные»

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

5.2 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или после продолжительного периода, в течение которого он не использовался, перед тем, как помещать в морозильное отделение продукты, дайте прибору поработать как минимум 2 часов при ручке регулятора температуры, установленной на максимально низкую температуру.

ОСТОРОЖНО!
При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных «время повышения температуры», размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

5.3 Открывание и закрывание крышки

ОСТОРОЖНО!
Никогда не тяните за ручку с чрезмерной силой.

Поскольку крышка оснащена плотно прилегающим уплотнителем, ее нелегко открыть вскоре после закрывания (из-за образования вакуума внутри). Подождите несколько минут, прежде чем снова открывать прибор.

Вакуумный клапан облегчает открывание крышки.

5.4 Безопасный замок

Морозильник оборудован специальным замком, предотвращающим случайное запирание. Этот замок позволяет запереть крышку только в том случае, если вставить в этот замок ключ и повернуть его.

1. Для блокировки морозильника аккуратно вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке в направлении символа .
2. Для снятия блокировки морозильника аккуратно вставьте ключ в замок и поверните его против часовой стрелки в направлении символа .

Запасные ключи можно получить в местном сервисном центре.

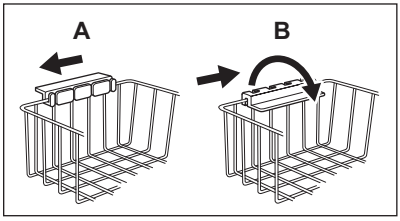
ВНИМАНИЕ!
Держите ключи в недоступном для детей месте.
Обязательно выньте ключ из замка перед утилизацией старого прибора.

5.5 Система уменьшения наледи

Прибор оснащен системой уменьшения наледи (на задней стенке внутри морозильника заметен клапан), которая до 80 процентов уменьшает образование наледи в морозильном ларе.

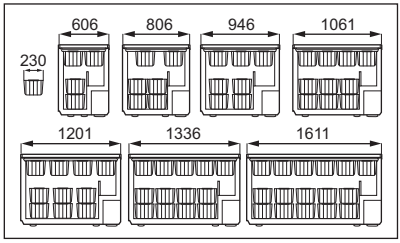
5.6 Корзины для хранения

Навешивайте корзины на верхний край морозильника (A) или ставьте их внутрь морозильника (B). Поворачивайте и фиксируйте ручки в одном из двух положений, показанных на иллюстрации.



На следующих иллюстрациях показано, сколько корзин помещается в различных моделях морозильников.

Корзины задвигаются друг в друга.



Дополнительные корзины можно приобрести в местном сервисном центре.

6. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

6.1 Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на паспортной табличке.
- Процесс замораживания длится 24 часа. В этот период не следует добавлять новые продукты, подлежащие замораживанию.
- Замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты.
- Перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также, чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов.
- Заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и убедитесь, что к ним нет доступа воздуха.
- Не допускайте, чтобы свежие не замороженные продукты касались замороженных (во избежание повышения температуры последних).
- Постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов.
- Пищевой лед может вызвать холодовой ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильного отделения.
- Чтобы контролировать срок хранения, рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке.

6.2 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты индустриальной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальный интервал времени между приобретением замороженных продуктов в магазине и их помещением в морозильник;
- не открывать крышку слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.

- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

7. УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

7.1 Периодическая чистка

ОСТОРОЖНО!
Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Для чистки внутренней поверхности прибора не используйте моющие и абразивные средства, чистящие средства с сильным запахом и полировальные пасты. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.
Место расположения компрессора не нуждается в чистке.

1. Выключите прибор.
2. Регулярно мойте прибор и принадлежности теплой водой с нейтральным мылом.
   Осторожно почистите уплотнитель крышки.
3. Полностью просушите прибор.
4. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
5. Включите прибор.

7.2 Размораживание морозильника

ОСТОРОЖНО!
Никогда не используйте острые металлические инструменты для удаления наледи во избежание повреждения прибора. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. Повышение температуры упаковок с замороженными продуктами при размораживании может привести к сокращению безопасного срока их хранения.

Размораживайте морозильник, когда слой инея достигнет толщины около 10-15 мм.

При высокой влажности воздуха в помещении или ненадлежащей упаковке продуктов слой инея на стенках прибора может увеличиваться.

Лучше всего размораживать морозильник, когда в нем мало или совсем нет продуктов.

1. Выключите прибор.
2. Извлеките из него все продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и поместите в прохладное место.
3. Оставьте крышку открытой, извлеките пробку из отверстия канала для слива талой воды и соберите всю талую воду в поддон.
4. После завершения размораживания тщательно

протрите внутренние поверхности и установите пробку на место.
5. Включите прибор.
6. Установите регулятор температуры на максимальный холод и дайте прибору поработать с такой настройкой в течение двух-трех часов.
7. Уложите ранее извлеченные продукты обратно в морозильное отделение.

7.3 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Выключите прибор и отключите его сети электропитания.
2. Выньте все продукты
3. Разморозьте и вымойте прибор и все принадлежности.
4. Оставьте крышку открытой для предотвращения образования неприятных запахов.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-либо проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

8.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.
	Отсутствует напряжение в розетке электропитания.	Подключите прибор к другой розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был включен недавно, или температура внутри прибора слишком высока.	См. Раздел «Сигнализация высокой температуры». В случае повторения неисправности обратитесь в ближайший сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Мигает индикатор включения.	Произошла ошибка в измерении температуры, или прибор работает со сбоями.	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Крышка закрывается не до конца.	Упаковки продуктов блокируют крышку.	Правильно уложите упаковки - см. наклейку внутри прибора.
	Слишком много льда и инея.	Устраните излишки льда и инея.
Крышка открывается с усилием.	Уплотнители крышки грязные или липкие.	Очистите уплотнители крышки.
	Заблокирован клапан.	Проверьте клапан.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	См. Главу «Замена лампы».
Компрессор работает непрерывно.	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
	Одновременно положено слишком большое количество продуктов для замораживания.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. климатический класс в табличке с техническими данными.
	Помещенные в прибор продукты были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Неплотно закрыта крышка.	Проверьте, чтобы крышка хорошо закрывалась, а уплотнитель не имел повреждений и был чистым.
	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
Слишком много льда и инея.	Неплотно закрыта крышка или деформирован/ загрязнен уплотнитель.	См. Главу «Открывание и закрывание крышки».
	Пробка отверстия канала для слива талой воды не вставлена как следует.	Установите пробку отверстия канала для слива талой воды надлежащим образом.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя ActionFreeze или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.
Невозможно задать температуру.	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
Температура внутри прибора слишком низкая/ слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/ более низкую температуру.
	Крышка закрыта ненадлежащим образом.	См. Главу «Открывание и закрывание крышки».
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество продуктов.
	Толщина наледи превышает 4-5 мм.	Разморозьте прибор.
	Часто открывалась крышка.	Открывайте крышку только по необходимости.
	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
	Продукты, подлежащие замораживанию, помещены слишком близко друг к другу.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.

8.2 Техническое обслуживание

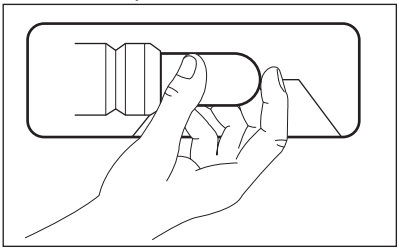
Если Вы проверили все перечисленное выше, а прибор по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Для обеспечения быстрого обслуживания очень важно, чтобы вы указали модель и серийный номер вашего прибора - их можно найти в гарантийном талоне или на табличке технических данных, расположенной снаружи прибора на его правой стороне.

8.3 Замена лампы

ВНИМАНИЕ!
Не снимайте плафон во время замены. Не пользуйтесь морозильником, если плафон поврежден или отсутствует.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Замените использованную лампу новой лампой такой же мощности и предназначенной специально для бытовых приборов (максимальная мощность указана на плафоне).
3. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
4. Откройте крышку. Убедитесь, что лампа горит.



9. УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

9.1 Размещение

ОСТОРОЖНО!
Если вы выбрасываете старый прибор с замком (защелкой) на крышке, необходимо вывести замок из строя, чтобы дети, играя, не оказались запертыми внутри.

Прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	**Температура окружающей среды**
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

При работе за рамками данного диапазона у ряда моделей могут наблюдаться определенные проблемы с функционированием. Надлежащая работа может быть гарантирована только в рамках заданного диапазона температур. В случае сомнений при выборе места установки прибора обратитесь в место продажи, в сервисный центр или в ближайший центр обслуживания.

После установки прибора должен быть обеспечен свободный доступ к сетевой вилке.

9.2 Подключение к электросети

- Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам домашней электрической сети.
- Прибор должен быть заземлен. Для этого вилка сетевого кабеля имеет специальный контакт заземления.

Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.
- Данный прибор соответствует Директивам ЕСС.

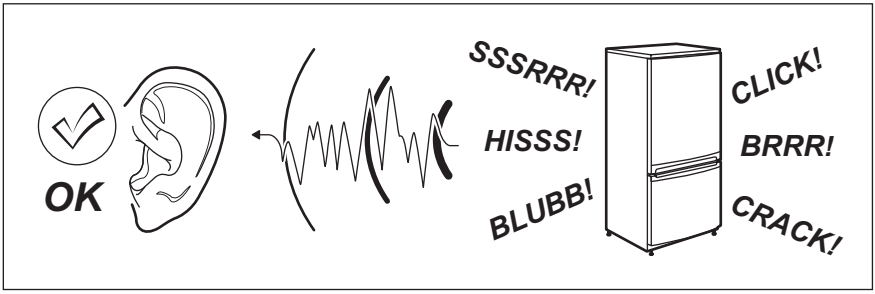
9.3 Требования к вентиляции

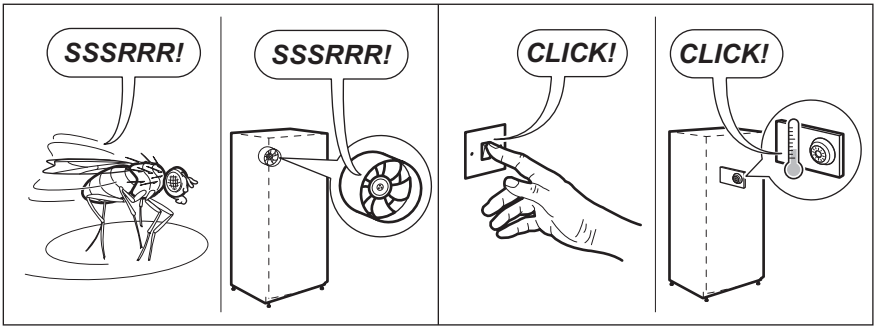
Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора.

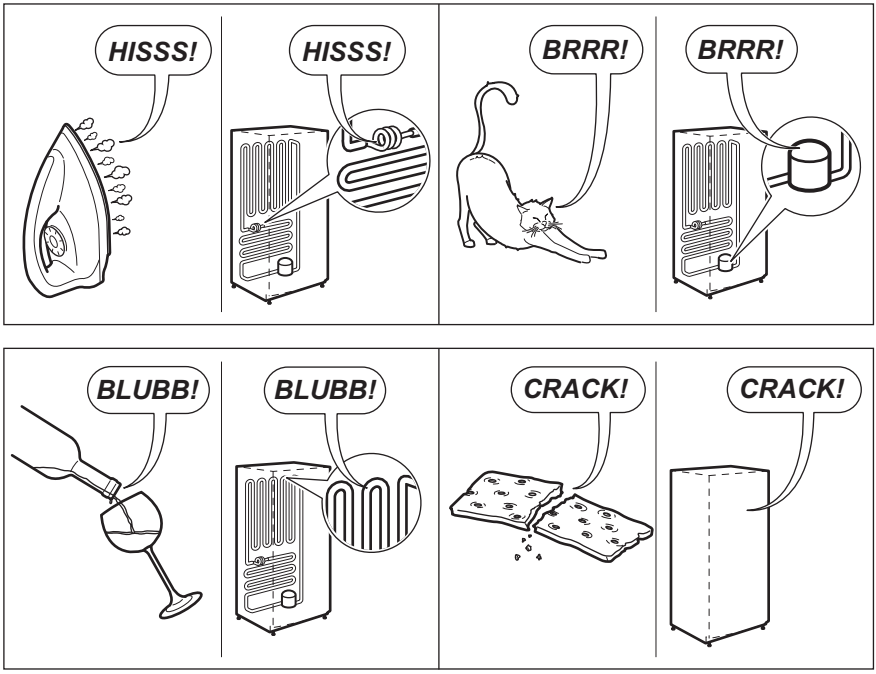
1. Устанавливайте морозильник в горизонтальном положении на прочной поверхности. Прибор должен стоять на всех четырех ножках.
2. Убедитесь, что сзади прибора есть зазор 5 см.
3. Убедитесь, что по сторонам прибора есть зазор 5 см.

10. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ

При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).







11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

11.1 Технические данные

Высота	мм	876
Ширина	мм	1600
Глубина	мм	665
Время повышения температуры	Час	31
Напряжение	Вольт	230 - 240
Частота	Гц	50

Технические данные указаны в табличке с техническими данными на наружной стенке прибора и на табличке энергопотребления.

12. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Класс энергопотребления: A+

Электролюкс Лехель КФТ,

Фемниомо ул. 1, 5101 Ясберень,

Венгрия

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE....34
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY....35
3. PREVÁDZKA....37
4. PRVÉ POUŽITIE....38
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE....38
6. TIPY A RADY....40
7. OŠETROVANIE A ČISTENIE....40
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV....41
9. INŠTALÁCIA....44
10. ZVUKY....45
11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE....46

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.
Vitajte vo svete Electrolux.
Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:

Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com/webselfservice

Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:
www.registerelectrolux.com

Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.
Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

Všeobecné informácie a tipy

Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
  - Vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí.
  - Pre klientov v hoteloch, moteloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- Vetracie otvory na spotrebiči alebo v skrinke na zabudovanie musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.

- Vnútri skladovacieho priestoru nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako napr. aerosólové plechovky s horľavým propelantom.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž

VAROVANIE!
Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete počkajte aspoň 4 hodiny. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť oproti stene.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kde dopadá priame slnečné svetlo.
- Tento spotrebič neinštalujte na miestach, ktoré sú príliš vlhké alebo chladné, ako napr. prístavby, garáže alebo vínne pivnice.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prívodné káble.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie elektrických častí (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrického napájacieho kábla, kompresora). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.

- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.

2.3 Použite

VAROVANIE!
Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzliny), pokiaľ nie sú výslovne určené výrobcom na tento účel.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie chladiaceho okruhu. Obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím. Tento plyn je horľavý.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani iné zápalné zdroje. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Dbajte na to, aby sa horúce predmety nedostali do kontaktu s plastovými časťami spotrebiča.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené a nealkoholické nápoje. Spôsobí to vznik nadmerného tlaku v nádobe s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, neklaďte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny ohľadne správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.

2.4 Vnútorné osvetlenie

- Druh žiarovky používaný v tomto spotrebiči nie je vhodný na osvetlenie izieb domácností

2.5 Ošetrovanie a čistenie

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

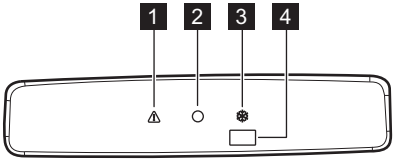
2.6 Likvidácia

VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškoďte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. PREVÁDZKA

3.1 Ovládací panel



1 Výstražný ukazovateľ zvýšenia teploty
2 Ukazovateľ napájania
3 Svetelný ukazovateľ funkcie ActionFreeze
4 Tlačidlo ActionFreeze a zrušenie alarmu

3.2 Zapnutie

1. Zástrčku zasuňte do sieťovej zásuvky.
2. Regulátor teploty otočte v smere hodinových ručičiek do strednej polohy.

Rozsvieti sa ukazovateľ napájania.

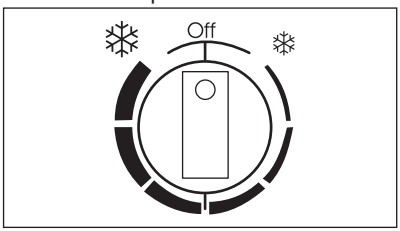
Ak je teplota vnútri spotrebiča príliš vysoká, začne blikať ukazovateľ alarmu. Zapnite funkciu ActionFreeze.

3.3 Vypnutie

Otočte regulátor teploty do polohy OFF.

3.4 Regulácia teploty

Teplota vnútri spotrebiča sa ovláda regulátorom teploty, ktorý sa nachádza na ovládacom paneli.



Pri prevádzke spotrebiča postupujte takto:

- minimálne chladenie dosiahnete otočením regulátora teploty smerom k ❄.
- maximálne chladenie dosiahnete otočením regulátora teploty smerom k ❄.

Stredné nastavenie je vo všeobecnosti najvhodnejšie.

Presné nastavenie si treba vyberať s prihliadnutím na skutočnosť, že teplota v spotrebiči závisí od:
- teploty v miestnosti,
- frekvencie otvárania veka,
- množstva uchovávaných potravín,
- umiestnenia spotrebiča.

3.5 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty vnútri mrazničky (napríklad následkom prerušenia dodávky elektriny) indikuje.

- zapnutie výstražnej kontrolky
- zvukový signál

Počas fázy alarmu možno zvukový signál vypnúť stlačením spínača zrušenia alarmu.

Počas fázy alarmu do mrazničky nevkladajte potraviny.

Po obnovení normálnych podmienok svetelný ukazovateľ alarmu zhasne automaticky.

3.6 Funkcia ActionFreeze

Mraziaci priestor je vhodný na dlhodobé skladovanie priemyselne zmrazených a hlboko zmrazených potravín, ako aj na zmrazovanie čerstvých potravín.

Po počiatočnom 24-hodinovom vychladení spotrebiča vložte do mrazničky potraviny.

Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase do mrazničky nevkladajte iné potraviny. Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku spotrebiča.

Ak chcete zapnúť funkciu ActionFreeze, stlačte tlačidlo ActionFreeze. Rozsvieti sa ukazovateľ ActionFreeze.

Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

Funkciu môžete kedykoľvek zrušiť stlačením spínača ActionFreeze. Ukazovateľ ActionFreeze zhasne.

4. PRVÉ POUŽITIE

4.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.

POZOR!
Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu ActionFreeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.

Maximálne množstvo potravín, ktoré sa dá zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku- [1)]

Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

5.2 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny pri najvyššom nastavení.

---

1) Pozrite si časť „Technické údaje"

POZOR!
V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

5.3 Otvorenie a zatvorenie veka

POZOR!
Nikdy naťahajte rukoväť príliš silno.

Vzhľadom na to, že je veko vybavené dobre priliehajúcim tesnením, jeho otvorenie krátko po predchádzajúcom zatvorení bude namáhavé (následkom vytvorenia vákua vnútri spotrebiča). Pred opätovným otvorením spotrebiča počkajte niekoľko minút.

Vákuový ventil vám pomôže pri otváraní veka.

5.4 Bezpečnostný zámok

Mraznička je vybavená špeciálnym zámkom, aby sa predišlo náhodnému zamknutiu. Zámok je navrhnutý tak, aby sa kľúč dal otočiť a tým zatvoriť zámok iba vtedy, ak ste predtým vsunuli kľúč do zámku.

1. Mrazničku zamknete jemným zasunutím tlačidla do zámku a otočením tlačidla doprava smerom k symbolu .
2. Mrazničku odomknete jemným zasunutím tlačidla do zámku a otočením tlačidla doľava smerom k symbolu .

Náhradné kľúče môžete získať v servisnom stredisku.

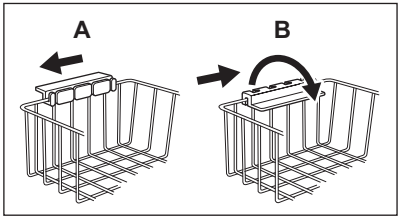
VAROVANIE!
Kľúče odložte mimo dosahu detí.
Pri likvidácii spotrebiča, pred jeho odovzdaním do zberného strediska vyberte kľúč zo zámku.

5.5 Systém nízkej tvorby námrazy

Tento spotrebič je vybavený systémom nízkej tvorby námrazy (vnútri mrazničky na zadnej strane sa nachádza ventil), ktorý znižuje tvorbu ľadu v truhlicovej mrazničke až o 80 percent.

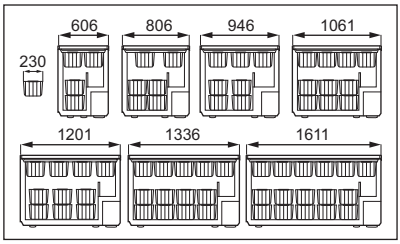
5.6 Skladovacie košíky

Košíky zaveste na horný okraj mrazničky (A) alebo ich vložte do vnútra mrazničky (B). Otočte a upevnite rukoväte v príslušnej polohe, ako je zobrazené na obrázku.



Na nasledujúcich obrázkoch vidno, koľko košíkov možno vložiť do vnútra rôznych modelov mrazničiek.

Košíky sa zasunú jeden do druhého.



Ďalšie košíky si môžete kúpiť v miestnom servisnom stredisku.

6. TIPY A RADY

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

6.1 Rady pre zmrazovanie

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko rád:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie.
- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené.
- Potraviny rozdeľte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli rozmraziť iba potrebné množstvo.
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené, predídete tak zvýšeniu ich teploty.
- Potraviny s nízkym obsahom tuku sa uchovávajú lepšie a vydržia dlhšie ako potraviny s vysokým obsahom tukov; soľ znižuje dobu skladovania potravín.
- Zmrzliny konzumované bezprostredne po vybraní z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť popálenie kože mrazom.
- Odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávania.

6.2 Rady na uchovávanie mrazených potravín

Keď chcete maximálne využiť možnosti tohto spotrebiča, riaďte sa nasledujúcimi pokynmi:

- uistite sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny,
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazničky podľa možnosti čo najrýchlejšie,
- veko neotvárajte často, ani ho nenechávajte otvorené dlhšie, ako je to nevyhnutné.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Pravidelné čistenie

POZOR!
Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Na čistenie vnútorného povrchu spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazívne alebo voňavé čistiace prípravky ani leštidlá obsahujúce vosk. Dbajte, aby ste nepoškodili chladiaci systém. Oblasť kompresora nemusíte čistiť.

1. Vypnite spotrebič.
2. Spotrebič a príslušenstvo pravidelne umývajte teplou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.

Starostlivo očistite aj tesnenie veka.
3. Spotrebič dôkladne osušte.
4. Zástrčku spotrebiča zapojte do zásuvky elektrickej siete.
5. Spotrebič zapnite.

7.2 Odmrazovanie mrazničky

POZOR!
Na odstraňovanie námrazy nikdy nepoužívajte ostré kovové predmety, pretože by ste nimi mohli spotrebič poškodiť. Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, s výnimkou prostriedkov, ktoré odporučil výrobca. Počas odmrazovania spotrebiča stúpne teplota balených mrazených potravín, preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť.

Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 10-15 mm, mrazničku odmrazte.

Množstvo námrazy na stenách spotrebiča sa zvýši, ak je úroveň vlhkosti v okolitom prostredí vysoká alebo ak nie sú skladované potraviny správne zabalené.

Najvhodnejšou dobou na odmrazenie mrazničky je, keď v nej nie sú potraviny alebo ich je málo.

1. Vypnite spotrebič.
2. Vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novinového papiera a uložte na chladnom mieste.
3. Nechajte veko otvorené, vytiahnite viečko z odtokového kanálika a zachyťte rozmrazenú vodu v miske.
4. Po ukončení odmrazovania vnútro osušte a zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
5. Spotrebič zapnite.
6. Regulátor teploty nastavte na maximálne chladenie a spotrebič nechajte v činnosti pri tomto nastavení približne dve až tri hodiny.
7. Vložte späť potraviny, ktoré ste predtým vybrali.

7.3 Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
2. Vyberte všetky potraviny
3. Odmrazte a vyčistite spotrebič a všetky časti príslušenstva.
4. Veko nechajte otvorené, aby ste predišli tvorbe nepríjemného pachu.

Ak spotrebič necháte zapnutý, požiadajte niekoho, aby ho raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu obsahu v prípade výpadku elektrického prúdu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Spotrebič zapnite.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do sieťovej zásuvky.
	Sieťová zásuvka nie je pod napätím.	Spotrebič zapojte do inej sieťovej zásuvky. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota v spotrebiči je ešte stále vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri vysokej teplote" a ak problém pretrváva, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.
Ukazovateľ napájania bliká.	Počas merania teploty sa vyskytla chyba alebo spotrebič nepracuje správne.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
Veko nie je úplne zatvorené.	Balíčky potravín bránia zatvoreniu veka.	Balíčky uložte správne, pozrite štítok spotrebiča.
	Príliš veľa námrazy a ľadu.	Odstráňte nadbytok námrazy.
Veko sa ťažko otvára.	Tesnenie veka je špinavé alebo lepkavé.	Očistite tesnenie veka.
	Ventil je zablokovaný.	Skontrolujte ventil.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Pozrite si časť „Výmena žiarovky".
Kompresor pracuje nepretržite.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka".
	Naraz ste vložili príliš veľké množstvo čerstvých potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Okolitá teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Veko sa nezatvára správne.	Skontrolujte, či veko správne dolieha a či nie je poškodené alebo špinavé tesnenie.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
	Je zapnutá funkcia Action-Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia ActionFreeze“.
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Veko nie je správne zatvorené alebo tesnenie je zdeformované/špinavé.	Pozrite si časť „Otváranie a zatváranie veka“.
	Nie je správne umiestnený uzáver odtokového kanálika.	Uzáver odtokového kanálika vložte správnym spôsobom.
	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka”.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení ActionFreeze alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá funkcia Action-Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia ActionFreeze“.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Veko sa nezatvára správne.	Pozrite si časť „Otváranie a zatváranie veka“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín.
	Námraza je hrubšia ako 4-5 mm.	Spotrebič odmrazte.
	Veko bolo často otvorené.	Veko otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá funkcia Action-Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia ActionFreeze“.
	Zmrazované potraviny sú uložené príliš blízko pri sebe.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.

8.2 Zákaznícke centrum

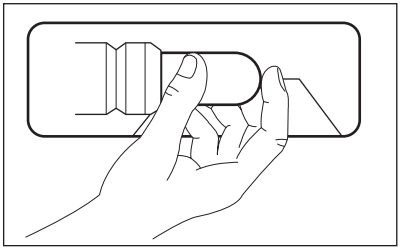
Ak spotrebič ani napriek hore popísaným kontrolám nefunguje bezchybne, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Na zaručenie rýchlej opravy bude nevyhnutné, aby ste uviedli model a sériové číslo vášho spotrebiča, ktoré nájdete na záručnom liste, ako aj na výrobnom štítku nachádzajúcom sa na vonkajšej strane spotrebiča vpravo.

8.3 Výmena žiarovky

VAROVANIE!
Pri výmene kryt osvetlenia nevyberajte. Mrazničku nepoužívajte, ak je kryt žiarovky poškodený alebo chýba.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.
2. Vymeňte vypálenú žiarovku za novú s rovnakým výkonom a špeciálne určenú pre domáce spotrebiče (maximálny výkon je na kryte žiarovky).
3. Zástrčku spotrebiča zapojte do zásuvky elektrickej siete.
4. Otvorte veko. Skontrolujte, či sa žiarovka rozsvietila.



9. INŠTALÁCIA

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

9.1 Umiestnenie

POZOR!
Pri likvidácii starého spotrebiča s uzáverom alebo západkou na veku musíte zabezpečiť, aby bol nepoužiteľný a predchádzať tak hrozbe, že sa v ňom zatvoria malé deti.

Tento spotrebič môžete nainštalovať do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až + 32 °C
N	+16 °C až + 32 °C
ST	+16 °C až + 38 °C
T	+16 °C až + 43 °C

Pri niektorých typoch modelov pri prevádzke mimo tohto rozsahu môže dôjsť k určitým problémom s funkčnosťou. Správnu prevádzku je možné zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu. Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie servisné stredisko.

Zástrčka spotrebiča musí po inštalácii zostať prístupná.

9.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú parametrom vašej domácej elektrickej siete.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

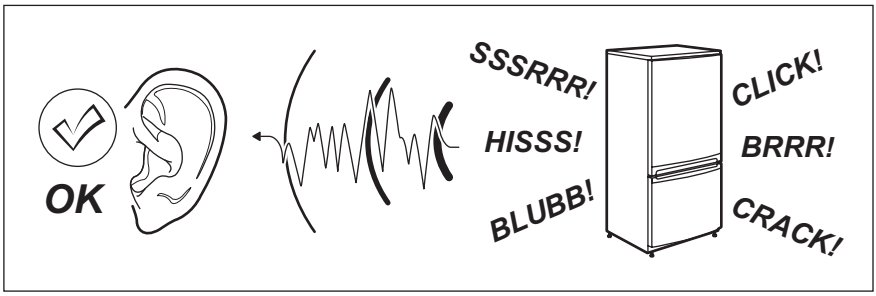
9.3 Požiadavky na vetranie

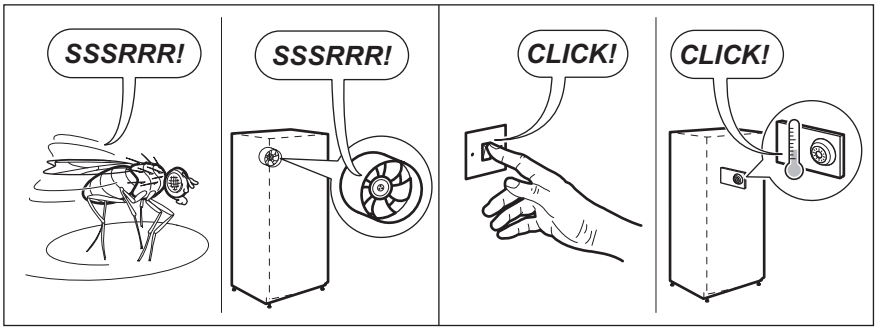
Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

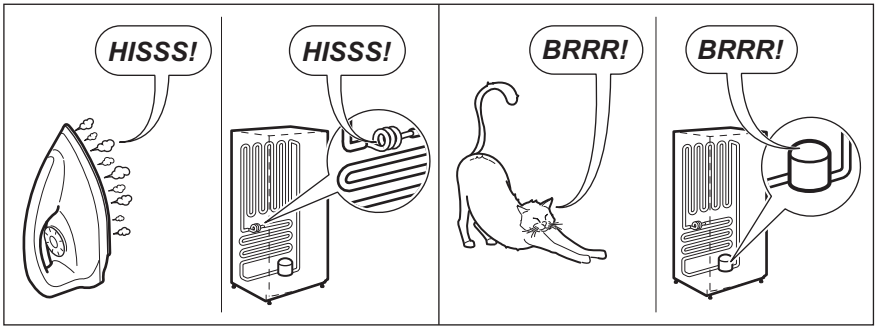
1. Mrazničku položte vo vodorovnej polohe na pevnú podlahu. Spotrebič musí stáť na všetkých štyroch nožičkách.
2. Skontrolujte, či je voľný priestor medzi spotrebičom a stenou za ním 5 cm.
3. Skontrolujte, či je voľný priestor medzi spotrebičom a stenami po bokoch 5 cm.

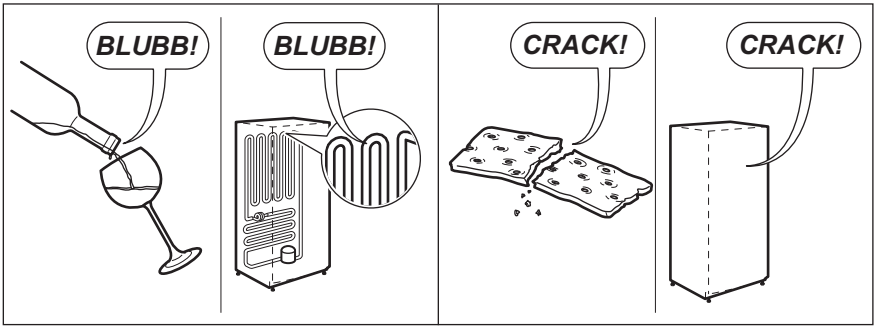
10. ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).









11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Technické údaje

Výška	mm	876
Šírka	mm	1600
Hĺbka	mm	665
Akumulačná doba	Hodín	31
Napätie	Volty	230 - 240
Frekvencia	Hz	50

Technické údaje sú uvedené na typovom štítku na vonkajšej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu. ♺. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION....48
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER....49
3. ANVÄNDNING....51
4. NÄR PRODUKTEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN....52
5. DAGLIG ANVÄNDNING....52
6. RÅD OCH TIPS....53
7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING....54
8. FELSÖKNING....55
9. INSTALLATION....57
10. BULLER....58
11. TEKNISK INFORMATION....59

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.
Välkommen till Electrolux.
Besök vår webbplats för att:

Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice

Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com

Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.
Ha följande uppgifter tillhands när du kontaktar serviceavdelningen. Modell, PNC, serienummer.
Informationen finns på typskylten.

Varningar/viktig säkerhetsinformation

Allmän information och tips

Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
  - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.

- Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 Installation

VARNING!
Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de installationsinstruktioner som följer med produkten.
- Produkten är tung, så var alltid försiktig när du flyttar den. Använd alltid skyddshandskar.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till eluttaget. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Montera inte den här produkten i områden som är för fuktiga eller för kalla, som t.ex. byggnadsförråd, garage eller vinkällare.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

2.2 Elektrisk anslutning

VARNING!
Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i nätkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Använd

VARNING!
Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är miljöanpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frusna maten.

2.4 Inre belysning

- Lamptypen i den här produkten är inte lämplig som rumsbelysning.

2.5 Skötsel och rengöring

VARNING!
Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna product innehåller kolväten Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylen och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

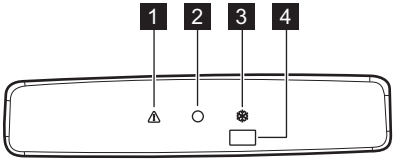
2.6 Avfallshantering

VARNING!
Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.

3. ANVÄNDNING

3.1 Kontrollpanelen



1 Varningslampa vid för hög temperatur
2 Strömindikatorlampa
3 ActionFreeze-lampa
4 ActionFreeze-brytare och Återställ larm

3.2 Slå på

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Vrid temperaturreglaget medurs till en medelhög inställning.

Motsvarande indikatorlampa tänds.

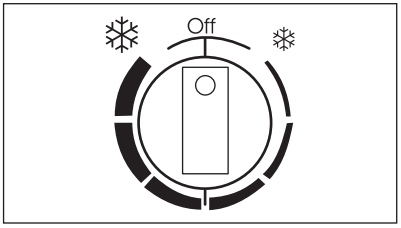
Om temperaturen i frysen är för hög blinkar larmlampan. Aktivera funktionen ActionFreeze.

3.3 Stänga av

Vrid temperaturreglaget till OFF-läget.

3.4 Temperaturreglering

Temperaturen inuti produkten kontrolleras av temperaturreglaget som sitter på kontrollpanelen.



Gör följande för att använda produkten:

- vrid temperaturreglaget mot ❄ för att få varmare temperatur.
- vrid temperaturreglaget mot ❄ för att få kallare.

En medelhög inställning är i regel bäst.

Den exakta inställningen bör dock väljas med hänsyn till att temperaturen inne i produkten beror på:
- rumstemperaturen
- hur ofta locket öppnas
- mängden matvaror som förvaras
- produktens placering.

3.5 Larm vid för hög temperatur

En temperaturökning i frysboxen (t.ex. på grund av ett strömavbrott) indikeras genom att

- larmlampan tänds
- larmsignalen ljuder

Under larmperioden kan ljudsignalen stängas av genom att trycka på knappen Återställ larm.

Lägg inte in mat i frysen under larmperioden.

När normala förhållanden har återställts slocknar larmlampan automatiskt.

3.6 ActionFreeze-funktion

Frysen är lämplig för infrysning av färska matvaror och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Lägg in matvaror i frysen efter att den förkylts i 24 timmar.

Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Lägg inte in andra matvaror i frysen under denna period. Den största mängden mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.

För att aktivera ActionFreeze-funktionen trycker du på ActionFreeze-brytaren.

Kontrollampan för ActionFreeze tänds.

Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

Det går att avaktivera funktionen när som helst genom att trycka på knappen ActionFreeze. ActionFreeze-lampan slocknar.

4. NÄR PRODUKTEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

4.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

FÖRSIKTIGHET!
Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinishen.

5. DAGLIG ANVÄNDNING

VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

5.1 Infrysning av färska livsmedel

Produkten är lämplig för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

För infrysning av färska livsmedel, aktivera ActionFreeze-funktionen minst 24 timmar innan livsmedlet som skall frysas placeras i frysfacket.

Den största mängden matvaror som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten. [1)]

Infrysningen tar 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.

5.2 Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst 2 timmar med en hög inställning innan du lägger in några matvaror.

FÖRSIKTIGHET!
I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Temperaturökningstid", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

5.3 Öppna och stänga locket

FÖRSIKTIGHET!
Dra aldrig i handtaget med överdriven kraft.

Eftersom locket har en tätt åtsittande tätning är det inte så lätt att öppna direkt efter stängning (på grund av vakuumet som bildas på insidan). Vänta några minuter innan du öppnar produkten igen.

Vakuumventilen hjälper dig att öppna locket.

---

1) Se avsnittet "Tekniska data"

5.4 Säkerhetslås

Frysen är utrustad med ett säkerhetslås för att undvika oavsiktlig inlåsning av personer. Låset är konstruerat på så sätt att du kan vrida nyckeln och stänga locket endast om du dessförinnan sätter i nyckeln i låset

1. Lås frysen genom att försiktigt trycka in nyckeln i låset och vrida den medurs mot symbolen.
2. Öppna frysen genom att försiktigt trycka in nyckeln i låset och vrida den moturs mot symbolen.

Reservnycklar finns att köpa hos vår lokala serviceavdelning

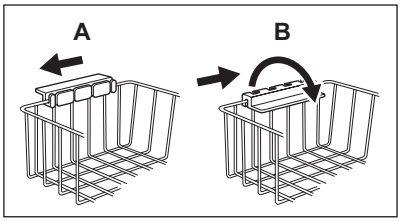
VARNING!
Håll nycklarna utom räckhåll för barn.
Var noga med att avlägsna nyckeln från låset innan du kasserar den gamla frysen

5.5 Lågavfrostningssystem

Produkten har ett lågavfrostningssystem (en ventil syns på baksidan inne i frysboxen) som minskar uppbyggnaden av is i frysboxen med 80 procent.

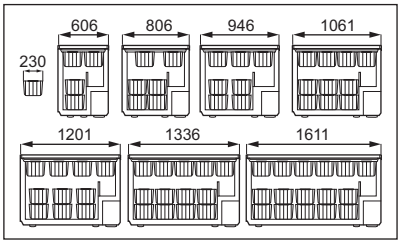
5.6 Förvaringskorgar

Häng korgarna på frysens övre kant (A) eller placera dem inuti frysen (B). Vänd och fixera handtagen för dessa två positioner såsom visas på bilden.



Följande bilder visar hur många korgar som kan placeras i de olika frysmodellerna.

Korgarna glider in i varandra.



Du kan köpa ytterligare korgar hos vår lokala serviceavdelning.

6. RÅD OCH TIPS

VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Tips för infrysning

Här följer några tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- Den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare livsmedel som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färska och rena matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infryst mat komma i kontakt med redan infryst mat för att temperaturen inte skall öka i den infrysta maten.
- Magra matvaror håller sig bättre och längre än feta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat

förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

6.2 Tips för förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt;
- Öppna inte locket för ofta och låt det inte stå öppet längre tid än absolut nödvändigt
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Regelbunden rengöring

FÖRSIKTIGHET!
Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.

Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt
Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet
Kompressorområdet behöver inte rengöras.

1. Stäng av produkten.
2. Rengör regelbundet produkten och tillbehören med varmt vatten och neutral såpa.
   Rengör locktätningen noga.
3. Torka produkten noga.
4. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
5. Sätt på produkten.

7.2 Avfrostning av frysen

FÖRSIKTIGHET!
Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost eftersom produkten kan skadas. Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren. En temperaturökning hos frysta matförpackningar kan förkorta tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk.

Frosta av frysen när frostlagret har en tjocklek på cirka 10-15 mm.

Mängden frost på väggarna i produkten ökar om det är hög luftfuktighet i miljön på utsidan och om de frusna matvarorna inte förpackats ordentligt.

Bästa tillfället att avfrosta frysen är när den innehåller lite eller ingen mat alls.

1. Stäng av produkten.
2. Plocka ut matvarorna, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.
3. Låt locket stå öppet, lossa pluggen från tömningshålet och samla upp allt avfrostningsvatten på en bricka.
4. När avfrostningen är klar, torka noga av insidan och anslut frysboxen till eluttaget.
5. Slå på produkten.
6. Ställ in temperaturreglaget på högsta kyleffekt och låt produkten stå i två eller tre timmar med denna inställning.
7. Lägg tillbaka matvarorna som du tidigare plockade ut.

7.3 Långa uppehåll i användning

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror
3. Avfrosta och rengör produkten och alla tillbehör
4. Låt locket stå öppet för att undvika obehagliga lukter

Om produkten lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte varorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

8. FELSÖKNING

VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

8.1 Om produkten inte fungerar...

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten fungerar inte.	Produkten har stängts av.	Slå på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Eluttaget är strömlöst.	Anslut till ett annat eluttag. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera om produkten står stabilt.
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Skåpet har nyligen slagits på eller temperaturen i produkten är för hög.	Se "Larm vid hög temperatur" och om problemet kvarstår, kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Strömindikatorlampan blinkar.	Ett fel har uppstått vid mätning av temperaturen eller så fungerar inte produkten som den ska.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Det går inte att stänga locket helt.	Matförpackningar blockerar locket.	Arrangera förpackningarna på rätt sätt. Se dekalen i produkten.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Det har bildats för mycket frost.	Avlägsna överflödig frost.
Locket är svårt att öppna.	Lockets tätningar är smutsiga eller klibbiga.	Rengör lockets tätningar.
	Ventilen är blockerad.	Kontrollera ventilen.
Lampan fungerar inte.	Lampan är trasig.	Se avsnittet ”Byte av lampan”.
Kompressorn är kontinuerligt i drift.	Temperatur är felaktigt inställd.	Se kapitlet "Drift".
	Stora mängder mat har lagts in samtidigt för infrysning.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se klimatklasstabellen på märkskylten.
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Locket är inte stängt ordentligt.	Kontrollera att locket stängs ordentligt och att tätningarna är oskadda och rena.
	Funktionen ActionFreeze är på.	Se "Funktionen ActionFreeze".
Det har bildats för mycket frost och is.	Locket är inte stängt på rätt sätt eller så är packningen deformerad/smutsig.	Se "Öppna och stänga locket".
	Vattentömningspluggen är inte korrekt placerad.	Placera vattentömningspluggen på rätt sätt.
	Temperatur är felaktigt inställd.	Se kapitlet "Drift".
Kompressorn startar inte omedelbart när ActionFreeze-knappen trycks in eller när temperaturen ändras.	Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.	Kompressorn startar efter en stund.
Temperaturen kan inte ställas in.	Funktionen ActionFreeze är på.	Se "Funktionen ActionFreeze".
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre/lägre temperatur.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Locket är inte riktigt stängd.	Se "Öppna och stänga locket".
	Produktens temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många produkter har lagts in för förvaring samtidigt.	Lägg in färre produkter för förvaring samtidigt.
	Frosten är tjockare än 4-5 mm.	Avfrosta produkten.
	Locket har öppnats för ofta.	Öppna locket bara när det behövs.
	Funktionen ActionFreeze är på.	Se "Funktionen Action-Freeze".
	Produkter som ska frysas in har placerats för nära varandra.	Se till att kalluft kan cirkulera i produkten.

8.2 Kundtjänst

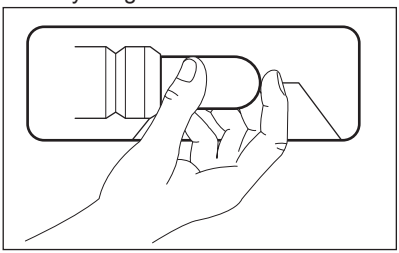
Kontakta vår service om produkten fortfarande inte fungerar korrekt efter ovanstående kontroller.

För att erhålla snabb service är det viktigt att du uppger frysboxens modellbeteckning och serienummer. Dessa uppgifter finner du på garantisedeln eller på typskylten som sitter på höger sida utanpå produkten.

8.3 Byte av lampan

VARNING!
Tillse att eventuellt lampglas sättes tillbaka efter byte av lampa. Använd inte frysboxen om lampglaset är skadat eller saknas.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Byt ut den gamla lampan mot en ny lampa med samma effekt och som är särskilt utformad för produkten (max. effekt anges på belysningsenheten).
3. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
4. Öppna locket. Kontrollera att belysningen tänds.



9. INSTALLATION

VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

9.1 Placering

FÖRSIKTIGHET!
Om du kasserar en gammal frysbox som har ett lås eller spärr i dörren måste du göra låsanordningen obrukbar för att förhindra att barn blir instängda i produkten

Produkten kan installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 °C till + 32 °C
N	+16 °C till + 32 °C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43 °C

Vissa funktionsproblem kan uppstå för vissa modelltyper vid användning utanför det temperaturområdet. Korrekt funktion kan endast garanteras inom angivet temperaturområde. Om du är osäker på var du ska installera produkten kan du kontakta återförsäljaren, vår kundtjänst eller närmsta servicecenter

När kylskåpet har installerats skall stickkontakten vara åtkomlig

9.2 Elektrisk anslutning

- Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.
- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EEG-direktiven.

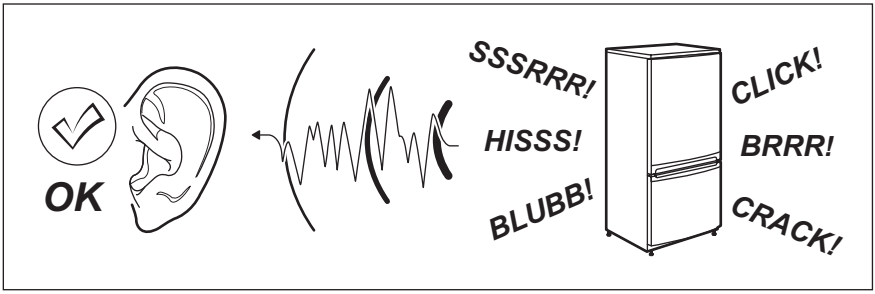
9.3 Ventilationskrav

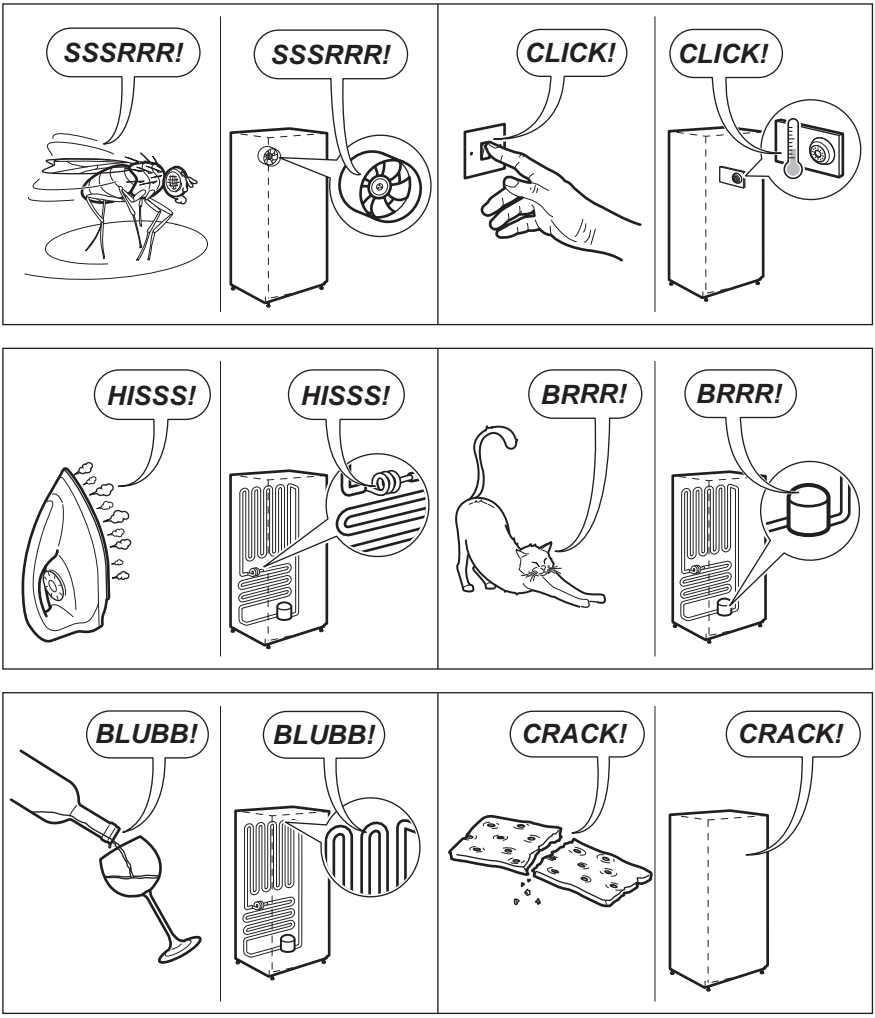
Luftflödet bakom produkten måste vara tillräckligt.

1. Placera frysboxen horisontell på en plan och stabil yta Frysboxen måste stå stadigt på alla fyra fötterna
2. Se till att det är minst 5 cm fritt utrymme bakom produkten
3. Se till att det är minst 5 cm fritt utrymme på produktens sidor.

10. BULLER

Vissa ljud hörs under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).





11. TEKNISK INFORMATION

11.1 Tekniska data

Höjd	mm	876
Bredd	mm	1600
Djup	mm	665
Temperaturökningstid	Timmar	31

Nätspänning	Volt	230 - 240
Frekvens	Hz	50

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter på utsidan av produkten, samt på energietiketten.

12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop

804181199-A-312015